COMMISSION REGULATION (EEC) No 3590/92

of 11 December 1992

concerning the statistical information media for statistics on trade between Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/91 of 7 November 1991, on the statistics relating to the trading of goods between Member States (1), as amended by Commission Regulation (EEC) No 3046/92(2) and in particular Article 12 thereof,

Whereas, in the context of statistics on trade between Member States, it is necessary to adopt standard statistical forms for regular use by the parties responsible for providing information in order to ensure that the declarations required of them adhere to a consistent format, irrespective of the Member State where they are made; whereas the choice accorded to the parties responsible for providing information by Article 12 (2) of the abovementioned Regulation is only available if the Commission sets up the appropriate information media; whereas, moreover, certain Member States would rather use Community media than produce national forms of their own;

Whereas it is important to provide the competent authorities with all the technical details required for the printing of these forms;

Whereas it is advisable in order to ensure uniform treatment of the parties responsible for providing information, to contribute towards the cost of these forms; whereas it is necessary to estimate the amount of Community funds required for this; whereas this amount must be in line with the financial perspective set out in the Interinstitutional Agreement of 29 June 1988 on Budgetary Discipline and Improvement of the Budgetary Procedure (3); whereas, in compliance with this Agreement, the appropriations actually available must be determined in accordance with budgetary procedure;

Whereas it is necessary to take account of other modes of transmitting information, and, in particular, to promote the use of magnetic or electronic information media;

Whereas the measures provided for in this Regulation reflect the opinion of the Committee on Statistics Relating to the Trading of Goods between Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With a view to the drawing-up by the Community and its Member States of statistics on trade between the Member States, the statistical information media provided

(*) OJ No L 316, 16. 11. 1991, p. 1. (*) OJ No L 307, 23. 10. 1992, p. 27. (*) OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 33.

for in Article 12, paragraph 1, of Council Regulation (EEC) No 3330/91, hereafter referred to as 'the basic Regulation', shall be set up in accordance with the provisions of this Regulation.

In Member States where no distinction is made between the periodic declaration and the periodic declaration required for tax purposes, the provisions necessary for the setting-up of information media shall, insofar as necessary, be adopted within the framework of Community or national tax regulations, and in conformity with the other implementing provisions of the basic Regulation.

Article 2

Without prejudice to provisions adopted pursuant to Article 34 of the basic Regulation, Intrastat forms N-Dispatch, R-Disaptch and S-Dispatch and N-Arrival. R-Arrival and S-Arrival, specimens of which are annexed to this Regulation, shall be used in conformity with the provisions set out below.

- Forms N shall be used by parties responsible for providing information who are not subject to the dispensations resulting from the assimilation and simplification thresholds fixed by each Member State, nor to the exemption provided for in the following indent.
- Forms R shall be used by parties responsible for providing information whom the competent national authorities have exempted from giving a description of the goods.
- Forms S shall be used by parties responsible for providing information who are subject to the dispensations resulting from the simplification threshold.

Article 3

The forms referred to in Article 2 shall consist of a single sheet, which shall be delivered to the competent national authorities.

The Member States may, however, require parties responsible for providing information to retain a copy in accordance with the instructions of the competent national authorities.

The forms shall be printed on paper which is suitable for writing and weighs no less than 70 g/m².

The colour of the paper used shall be white. The colour of the print shall be red. The paper and the print used must meet the technical requirements of optical character recognition (OCR) equipment.

The fields and subdivisions shall be measured horizontally in units of one-tenth of an inch and vertically in units of one-sixth of an inch.

The forms shall measure 210×297 mm, subject to maximum tolerances as to length of -5 mm and +8 mm.

3. The conditions under which the forms may be produced using reproduction techniques departing from the provisions of paragraph 2, first and second subparagraphs, shall be determined by the Member States, which shall inform the Commission accordingly.

Article 4

The Member States shall, without charge, supply parties responsible for providing information with the forms reproduced in specimen in the Annex hereto.

The Commission shall contribute annually, at the end of the reporting period, to the costs which the Member States have incurred in printing these forms and distributing them via official postal channels. This contribution shall be calculated in proportion to the number of forms which the parties responsible for providing information have actually transmitted to the competent national authorities during the year in question.

Article 5

Parties responsible for providing information who wish to use magnetic or electronic media shall give prior notice of this intention to the national authorities responsible for compiling statistics on trade between Member States. Parties responsible for providing information shall, in this event, comply with any relevant provisions adopted by the Commission and with any national instructions issued by the abovementioned authorities pursuant to the said provisions, bearing in mind the technical equipment available to them. These instructions shall include in their structuring rules the Cusdec message designed and updated by the United Nations Edifact Board — Message Design Group 3, and shall comply with the provisions relating to the Instat subset of that message, which the Commission shall publish in a user manual.

Article 6

- 1. In derogation from Article 2, parties responsible for providing information who wish to use as an information medium the statistical forms of the Single Administrative Document as provided for in Council 717/91 (¹) shall comply with the instructions issued by the competent national authorities. The latter shall send a copy of these instructions to the Commission.
- 2. Member States which set up media other than those provided for in Article 2 or Article 5 above, or paragraph 1 of this Article, shall inform the Commission accordingly in advance. They shall send the Commission an example of such media and/or provide details as to their use

Article 7

This Regulation shall enter into force on the seventh day following that of its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply from the date provided for in Article 35, second indent, of the basic Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1992.

For the Commission
Henning CHRISTOPHERSEN
Member of the Commission

ANNEX

EUROPEAN COMMUNITY FORM N 1 Party responsible No.		Dispatch X		INTRASTAT E			
	2 Period	3		//\	<i> H311</i>	47 1	<u> </u>
4 Declaring third party No.	5						
6 Description of goods		7 Item no.	aj	b ₁		_1	1 T 12 Port of load
		-		modity code			. 15 Statistical proc
				mass (in kg)			ementery units
				ced amount			tical value
6 Description of goods		7 Item no.	81	L/Reg. orig.	9 Deliv. terms		11 T 12 Port of load
	•			modity code		_	. 15 Statistical proc
				mass (in kg)			ementary units
				ced amount			tical value
6 Description of goods		7 Item no.	8	t/Reg. orig.	9 Deliv. terms	1	11 T 12 Port of load
				modity code			. 15 Statistical prod lementary units
				mass (in kg)			dical value
		T o B			le per a		
6 Description of goods		7 Item no.	a	t./Reg. orig. b modity code	9 Deliv. terms		11 T 12 Port of load 1. 15 Statistical prod
				mass (in kg)			lementary units
				iced amount			stical value
				responsible/de			

.

EUROPEAN CON 1 Perty responsible	MMUNITY FORI	MUNITY FORM R No. Dispatch X		ch X	INTRASTAT E			
			2 Period	3	INTRASTA			
4 Declaring third party	No.		5					
7 Item no. 8 C. de	at. 6 Reg. orig: 8 Di h	iliv. lerma 10 NoT 11 T	12 Port load	13 Comm	odity code 14	C. orig. 15 Stat. proc.		
7 tem no. 8 C de	ist. B Reg. orig. 9 Cl	like terms 10 NoT 11 T	12 Port load	13 Comm	odily code 14	I C.org. 16 Slat. proc		
8 8	mass (in kg)	17 Supplementary units	18 h	Aniced steeres	16 Statistic			
7 flam na	ist. 6 Reg: orig: 8 () b	iliy, larma 10 NaT 11 T	12 Port load.	13 Comm	ectly code 54	I C. orig. If Stat. pare		
		div. terms 10 Na1 117	12 Port load			IC.orig. 18 Stat. pro		
8	sst 8 Reg. orig 9 th b mass (in kg)	17 Supplementary units		voiced amount	# Statistic			
7 florn no. © C. do	t	div tarms 10 NoT 11 T	12 Port load	13 Comm	udity code 14	I.C. orig. 16 Stat. pro		
	mess (in kg)	17 Sepplementary units						
7 flem sie. B C st. B C st. B Nei	sst 8 Reg. orig 9 Di	idir. terms 10 N±1 11 T	12 Port load.	voiced smount	odity code [4	FC erig. 15 Stat. pro-		
7 marrines		Ny tama 10 NoT 11 T	12 Port load			tC.org. 18 Sect pro		
	mess (in kg)	17 Supplementary units		wiced amount	## Stelling			
7 flem no. \$ C d	est 8 Reg. orig 8 D b mass (in kg)	elix, terms 10 NaT 11 T	12 Port load.	18 Comm	odity coda 54	EC orig. 18 Stat. proc		
Explanatory notes		Nature of transaction	20 Place/da	ite/signature of pai	ty responsible/declaring third party			

8b: Region of origin 9 : Delivery terms 10 : Nature of transaction 11 : Mode of transport 12 : Port or airport of loading

UROPEAN CON		FORM S		<u> </u>	. W	53 13	\$\$ x
Party responsible	No.			Dispato	th X		7Å
						INTRASTAT ET	
				2 Period	3	INTRASTAT	
Declaring third party	No			5			
		•					
6 Nem no.	7 C. dest	8 Commodily code	g	I invoiced amoun		1D Statistical years	
6 Hem no.	7 C. dest	8 Commodity cade	9	l Invoiced amoun	l	ID: Statistical value	\neg
6 Nem no.	7 C. dest	8 Commodity code		I Invoiced amoun	t .	10 Statistical value	
6 Hem no.	7 C. dest	8 Commodity code		I invoiced amoun		ID Statistical years	
6 item na.	7 C. dest	8 Commodity code	- 1	I invoiced amoun	l	10 Settatical value	—
6 item no.	7 C. dast	8 Commodity code		I invoiced amoun	ı	10 Statistical value	
6 item na.	7 C dast	8 Commodity code		l Invoiced amoun	t	10 Statistical value	
						· ·	
6 Item no.	7 C dest	8 Commodity code		I invoiced amoun	t	10 Statistical value	
6 item na	7 C dest	8 Commodity code		I Invoiced amoun	<u>t</u>	ID Statistical value	
6 Nem no.	7 C dest	8 Commodity code		I Invoiced amoun	t	10. Statistical volum	
e H	704	g Camerada, más		I Invaced ender	1	10 Oblighed sub-	
6 Hem na.	7 C dest.	8 Commodity code		- amu-Caux an U.S.		10 Statistical value	
6 Nem.ng.	7 C. dest.	8 Commodify gade	— 1	I Invoiced amoun	l .	10 Statistical value	
		1					
Explanatory notes Box 7: Member State of de				11 Place/dele	vsignature of pari	y responsible/declaring third party	

UROPEAN COMMUNITY FORM N Party responsible No.	-						نړند کړند	A TO THE
	Arriva	l [X	INTK	RASTA	17) }	* *
	2 Period	3						
Declaring third party No.	5							
Description of goods		7 Item no.	8 C. cons	/Reg. dest.	9 Deliv. terms	10 NoT	11 T	12 Port of unloa
			81	bı		,		
				nodity code		14 C. ori	g. 1	5 Statistical prod
			16 N et 1	nass (in kg)		17 Supp	pleme	ntary units
							•	
			18 Invoi	ced amount		19 Stati	istical	value
Description of goods		7 Item no.	8 C. cons	:/Reg. dest.	9 Deliv. terms	10 NoT	11 T	12 Port of unio
			81	bi	l .			٠
		L		nodity code		14 C. ori	g. 1	i 5 Statistical pro
			16 Net	mass (in kg)		17 Sup	pleme	ntary units
			18 Invoi	ced amount		19 Stat	istica	value
Description of goods		7 Item no.	& C. con:	s./Reg. dest.	9 Deliv. terms	10 N o T	11 T	12 Port of unlo
				ls.				
		L	13 Com	h b l modity code		14 C. or	ig. 1	5 Statistical pro
•			16 Net	mass (in kg)		17 Sup	plemo	entary units
				•				
			18 Invoi	ced amount		19 Stat	tistica	l value
Description of goods		7 Item no.	8 C. con	s/Reg. dest.	9 Deliv. terms	10 NoT	11 1	12 Port of unio
				b ₁				
		L	13 Com	modity code	1 1	14 C. or	ig. 1	5 Statistical pro
			16 Net	mass (in kg)		17 Sup	plem	entary units
			18 Invo	ced amount		19 Stat	tistica	l value
						ı		

EUROPEAN COMMUNITY FOR 1 Party responsible No.	M R	Arrival X	INTRASTA	
4 Declaring third party No.		5		
7 Nem no. 8 C. cons. 8 Règ. dest. 9 E a b 18 Net mass (in kg)	eliv. terms 10 N oT 11 T	12 Port unlead 13 Con	nmodify code 14 (Corig. 15 Slat. proced.
7 fem.no. 8 C. cons. 8 Reg. dest. 9 f	aliv. tarms 10 N o 7 11 T	12 Part unlead 13 Con	nmodity code 14 1	Corig. 15 Stat. proced.
7 ham no. 8 C. cons. 8 Reg. dest. 9 f. a 5 18 Net mess (in kg)	elly, terms 10 N oT 11 T	12 Part unload 13 Cor	nmodity code 14:	Sorig 15 Stat. presed.
7 Item:no. 8 C. cons. 8 Reg. dest 9 f 8	aliv. terms 10 N o 7 11 T	12 Port unload 13 Cor	nanodity-code 14 f	Corig. 18 Stat. proced.
7 Hem no. 8 C. cons. 8 Reg. dest. 9 E a	elly terms 10 H o 7 11 T	12 Part unlosd 13 Cor		Corig. 18 Stat. proced.
7 Hem no. B C cons B Reg. dest B E b 16 Net mess (in kg)	eliv. terms 10 N o T 11 T	12 Part unlead 13 Cor 18 Invoiced emount		; orig. 16 Stat: proced.
a b	eliv terms 10 N oT 11 T	18 knoiced amount	19 Statistica	
7 Jiem na. 8 C. cons. 8 Reg. dest. 9 E. 16 Net mass (in kg) Explanatory notes:	eliv, terms 10 N o 1 11 1	18 Invoiced amount		Corig. 16 Stat. proced

Explanatory notes:

Box 8a: Member State of consignment
8b: Region of destination
9 : Delivery terms
10 : Nature of transaction

Box 11 : Mode of transport 12 : Port or airport of unloading 14 : Country of origin

1 Party responsible	No.			Arrival	X	INTRASTAT E				
			•	2 Period	3					
4 Declaring third party	No			5						
6 Item no.	7 C. cons	8 Commodity code		9 Invoiced amout	nt .	10 Statistical valus				
& Hem no.	7 C. cons.	8 Commodity code		9 Invoiced emout	ot.	10 Statistical value				
8 item no.	7 C. cona	8 Commodity code		9 Invoiced amou	11	10 Statistical value				
& Hem no.	7 C cons	6 Commadity code		S Invoiced emou	at .	10 Statistical value				
6 Item no.	7 C cons	8 Commodity code		9 Invoiced amou	at .	10 Statistical value				
6 Nem no.	7 C cons	8 Commodify code		9 Invoiced amou	nt	10 Statistical value				
6 Item no.	7 C cons.	8 Commodity code		9 Invoiced amou	ni	10 Statistical yakıs				
						10 Statistical value				
6 Item no.	7 C cons	8 Commodity code		9 Invoiced amou	н	19 JOHS (CA) YELLE				
8 flem no.	7 C. cons	8 Commodity code		9 Invoiced amou	nt	10 Statistical yalua				
6 Item no.	7 C cons	8 Commodity code		9 Invoiced amou	nt	10 Statistical value				
6 tlem no.	7 C cons	8 Commodity code		9 Invoiced amou		10 Statistical value				
6 Hem ng.	7 C cons	8 Commodity code	·	9 Invoiced amou	nt .	10 Statistical value				
Explanatory notes				11 Place/dat	e/signature of par	ty responsible/declaring third party				